

1

NLB INTERFINANZ AG ZÜRICH, Beethovenstrasse 48, CH-Zürich, zastupan od punomoćnika Dražena Štivića, odvjetnika u Vukovaru, kao predlagatelj osiguranja (dalje u tekstu: Predlagatelj) s jedne strane-----

i-----

HOTELI VODICE d.d., Vodice, Ljudevita Gaja bb, MBS: 100006793 zastupan od člana uprave Natalie Radovčić, kao protivnik osiguranja (dalje u tekstu: Protivnik), s druge strane, te-----

JADRANSKA BANKA dioničko društvo, Šibenik, Ante Starčevića 4, MBS: 060001044 koju zastupa predsjednik uprave Ivo Šinko, kao založni dužnik (dalje u tekstu: Dužnik)---

-----sklapaju nakon suglasno iskazane volje-----

## -----SPORAZUM O ZASNIVANJU ZALOŽNOG PRAVA-----

### I. OPĆA NAČELA UGOVORA-----

A/ Stranke potvrđuju suglasnu volju, te obvezu pridržavanja temeljnih načela obveznog prava, te Zakona o trgovačkim društvima, unaprijed odričući svaku namjeru da izbjegnju, otklone ili na drugi način umanje preuzeta prava i obveze Sporazumom o zasnivanju založnog prava (dalje u tekstu: Sporazum).-----

B/ Stranke smatraju svako postupanje suprotno odredbama Sporazuma nemoralnim i protivnim duhu i cilju ugovora, te takvo ponašanje bilo koje od stranaka smatraju osnovom za odštetnu odgovornost.-----

C/ Stranke potvrđuju svoju čvrstu volju za sklapanjem ovoga Sporazuma i pridržavanje svih njegovih odredbi.-----

D/ Stranke se dobrovoljno obvezuju, izuzev Dužnika, pozivajući se na gore navedena načela, da i pravna osoba i direktor - kao jamac platac - kao fizička osoba za jamče uredno ispunjenje preuzetih obveza.-----

E/ Potpisnici ovoga Sporazuma jamče da su ovlašteni u ime pravnih osoba sklopiti ovaj Sporazum, u protivnom se smatra da su i osobno preuzeli obvezu.-----

F/ Podrazumijevajući da se niti jedna odredba ovoga Sporazuma ne može tumačiti tako da izuzima stranke od njihovih obveza koje su utvrđene drugim zakonima i propisima Republike Hrvatske.-----

-----  
**II. OSNOVA SPORAZUMA**-----  
-----

Članak 1.-----

(1) Osnov sklapanja ovoga Sporazuma je novčano potraživanje Predlagatelja prema Protivniku temeljem Ugovora o zajmu od 15.12.2006. (petnaestogaprosincadvijetisućešeste) godine, na iznos od 2.400.000,00 chf (dvamilijunačetiristotinetisućašvicarskihfranaka, a sve stranke potpisom ovoga Sporazuma potvrđuju da su prije potpisivanja pregledale i upoznale se sa Ugovorima, te da nemaju nikakvih primjedbi, prigovora ili bilo kakvog drugog razloga koji bi uzrokovao njihovu zabludu, prisilu ili nesporazum.-----

(2) Stranke su suglasne da u slučaju da je ovim Sporazumom kakvo pitanje riješeno na drugačiji način nego Ugovorima, da se na rješavanje toga pitanja primjenjuju odredbe koje su povoljnije za Predlagatelja.-----

-----  
**III TRAZBINA KOJA JE PREDMET OSIGURANJA**-----  
-----

Članak 2.-----

(1) Stranke su suglasne da se ovim Sporazumom osigurava ukupna tražbina Predlagatelja prema Protivniku u iznosu od: **3.161.946,67chf** (trimilijunajednastotinašezdesetjednatisućadevetstotinačetredesetšestšvicarskihfranaka 67/100), a sastojeća od:-----

- glavnica 2.400.000,00 chf (dvamilijunačetiristotinetisućašvicarskihfranaka),-----
- ugovorna kamata u orijentacionom iznosu od 486.946,67 chf (četiristotineosamdesetšestisućadevetstotinačetredesetšestšvicarskihfranaka 67/100),-----
- zatezna kamata u orijentacionom iznosu od 250.000,00 chf (dvijestotinepedesettisućašvicarskihfranaka),-----
- predvidivi troškovi u iznosu od 25.000,00 chf (dvadesetpettisućaašvicarskihfranaka),-----

(2) Protuvrijednost ukupne tražbine na dan 12.11.2006. (dvanaestogastudenogadvijetisućešeste) godine u kunama iznosi 14.565.380,86 (četnaestmilijunapetstotinašezdesetpettisućatristotineosamdesetkunaiošamdesetšestlipa)prema srednjem tečaju HNB.-----

(3) Tražbina iz predhodnog stavka dospijeva na način određen Ugovorom iz članka 1. ovoga Sporazuma.-----

-----  
**IV. PREDMET ZALOŽNOG PRAVA**-----  
-----

Nekretnine-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----  
-----

-----  


-----  


Članak 3.

(1) Stranke su suglasne da se ovim Sporazumom zasniva založno pravo – hipoteka - na nekretninama Protivnika u k.o. Vodice i to:

a) upisanim u zk.ul.br.2939 sa kč.br. 2180 ZGR KUĆA I DVORIŠTE u površini od 1935 m<sup>2</sup>,

b) upisanim u zk.ul.br.2952 sa kč.br.563 vrt

c) upisanim u zk.ul.br.88 sa kč.br. 559 grobište

d) upisanim u zk.ul.br.7979 sa kč.br.480/2 vrt

e) suvlasničkom dijelu u 16/18 na nekretninama upisanim u zk.ul.br.7981 sa kč.br.479/2 vrt i kč.br. 511 vinograd sa 1835 m<sup>2</sup>

(2) Stranke su suglasne da založno pravo u naravi obuhvaća hotel „Punta“ sa pratećim sadržajima – 129 (jednustotinudvadesetdevet) soba, 3 (tri) hotelska apartmana, casino, aperitiv bar, konferencijsku salu sa 120 (jednustotinudvadesetmjesti), te da se cjelokupna nekretnina nalazi i na dijelovima kč.br. 570, 562, 563, 564/1, 558, 324, 544 i 543, sve u k.o. Vodice, koje se trenutno vode kao vlasništvo trećih osoba.

(3) Stranke su suglasne da je ovaj Sporazum osnova za upis založnog prava i na katastarskim česticama navedenima u stavku 2. ovoga članka onoga trenutka kada Protivnik izvrši upis prava vlasništva na svoje ime, pa temeljem navedenoga Protivnik dozvoljava Predlagatelju da bez ikakvog daljeg pitanja ili odobrenja može u zemljišnim knjigama izvršiti upis založnog prava za svoju korist na isti način i u opsegu kako je to ugovoreno za nekretninu iz stavka 1. ovoga članka, te da se sve odredbe ovoga Sporazuma odnose i na navedene nekretnine.

(4) Stranke su suglasne da se ovim Sporazumom zasniva založno pravo – hipoteka - na nekretninama u fiducijarnom vlasništvu Dužnika u k.o. Vodice i to:

a) upisanim u zk.ul.br.2953 sa kč.br. 487 vrt i kč.br. 488 oranica

b) upisanim u zk.ul.br.7014 sa kč.br. 480/3 vrt, kč.br.481/1 vrt, kč.br. 481/2 vrt i kč.br. 482 vrt

c) upisanim u zk.ul.br.6578 sa kč.br.480/1 vrt

V.TABULARNE I DRUGE IZJAVE

Nekretnine

Članak 4.

(1) Protivnik, kao vlasnik nekretnina navedenih u članku 3. stavak 1. dozvoljava Predlagatelju da bez ikakvih daljih pitanja ili odobrenja može u zemljišnim knjigama nadležnog suda izvršiti upis založnog prava na ovim nekretninama na svoje ime za pojedinačne i ukupno navedeni iznos iz članka 2. ovoga Sporazuma, na drugom rednom mjestu, kao i na nekretninama navedenim u članku 3. stavak 2. kada se steknu uvjeti, na prvom rednom mjestu.



Izjava o odricanju od provođenja ili ograničenja ovrhe

Članak 8.

Protivnik i Dužnik se ne mogu protiviti provođenju ili ograničenju ovrhe na imovini iz članka 3. ovoga Sporazuma, jer su izrijeком pristali na zasnivanje založnog prava.

Izjava o drugoj imovini

Članak 9.

(1) Protivnik je suglasan i dozvoljava Predlagatelju da neposredno temeljem ovoga Sporazuma naplatu tražbine iz članka 2. ovoga Sporazuma može provesti istovremeno i na svoj drugoj imovini (stvarima, pravima i dr.) u njihovom vlasništvu, bez ikakvih ograničenja.

(2) Predlagatelj ima pravo zahtjevati od Protivnika da mu dostavi cjelokupan popis svoje imovine i to u roku od 8 dana od dana primitka pismenog zahtjeva Predlagatelja.

Izjava o prenosivosti tražbine

Članak 10.

Protivnik i Dužnik su suglasni i dozvoljavaju Predlagatelju da tražbinu navedenu u članku 2. ovoga Sporazuma može prenijeti trećoj osobi, bilo u cijelosti, bilo djelomično, bez ikakvog posebnog odobrenja od njih.

## VII. JAMSTVENE IZJAVE

Opća izjava

Članak 11.

(1) Protivnik i Dužnik se obvezuju da za vrijeme trajanja Ugovora neće činiti nikakve radnje kojima bi otuđivali ili opterećivali imovinu koja je predmetom zalogu, niti njome na bilo koji drugi način raspolagali radnjama kojima bi se vrijednost imovine umanjivala ili potpuno uništila, a glede Dužnika izuzev naplate svoje tražbine sukladno Ovršnom zakonu.

(2) Protivnik i Dužnik u slučaju povrede obveze iz predhodnog stavka odgovaraju Predlagatelju za štetu koju pretrpi povredom ove obveze.

Izjava o nekretninama

Članak 12.

(1) Protivnik potvrđuje i jamči da je isključivi i jedini vlasnik nekretnine navedene u članku 3. ovoga Sporazuma, te da treće osobe nemaju na tim nekretninama nikakvih

upisanih ili neupisanih prava ili tereta koji bi na bilo koji način mogli ograničiti, umanjiti ili dokinuti založno pravo Predlagatelja, osim upisanog založnog prava prvoga reda prvenstva na nekretnini navedenoj u članku 3. stavak 1. podstavak a) u korist HVB Splitska banka d.d. Split za iznos od 14.696.494,71 eur (četnaestmilijunašeststotinadevedesetšestisućacetiristotinedevedesetčetirieuraisedamdesetjedancent), sa čime je Predlagatelj upoznat.

(2) Dužnik potvrđuje i jamči da je isključivi i jedini fiducijarni vlasnik nekretnine navedene u članku 3. stavak 4. ovoga Sporazuma, te da treće osobe nemaju na tim nekretninama nikakvih upisanih ili neupisanih prava ili tereta koji bi na bilo koji način mogli ograničiti, umanjiti ili dokinuti založno pravo Predlagatelja, da se pravo fiducijarnog vlasništva temelji na valjanom i zakonitom pravnom poslu, da u trenutku sklapanja ovoga Sporazuma potraživanja nisu manja od iznosa u čiju svrhu je fiducija upisana, te da tim pravom u međuvremenu nije raspolagao, te jamči za naplativost tražbine.

(3) Protivnik i Dužnik u slučaju povrede obveze iz predhodnog stavka odgovaraju Predlagatelju za štetu koju on pretrpi i to stvarnu štetu, a Protivnik dodatno i ugovornu štetu u visini od 33% vrijednosti imovine navedene u članku 7. ovoga Sporazuma.

(4) Protivnik i Dužnik dozvoljavaju Predlagatelju da u bilo koje doba, čak i bez najave, može on ili osoba/e koje on ovlasti pismenom punomoći ovjerenom od strane ovlaštene osobe, izvršiti pregled nekretnina koje su predmetom ovoga Sporazuma.

Izjava o obvezi ispunjenja

Članak 13.

(1) U slučaju da Protivnik ili Dužnik odbiju postupiti, ili ne odbiju postupiti ali ne dostave ili onemogućavaju ono što Predlagatelj ima pravo tražiti po ovome Sporazumu, ili na bilo koji drugi način otežavaju, ograničavaju, odugovlače i sl. sa ispunjenjem prava koja Predlagatelju pripadaju po ovome Sporazumu iz čl.9. i čl.12.st.3., stranke su suglasne da je ovaj Sporazum ovršna isprava za prisilno izvršenje prava protiv Protivnika i Dužnika.

(2) Predlagatelj je prije prisilnog izvršenja prava koja mu pripadaju po ovome Sporazumu u obvezi pismeno pozvati Protivnika i/ili Dužnika na ispunjenje obveze u roku od osam dana od dana primitka pismena.

## VIII. POSTUPOVNE ODREDBE UGOVORNIH STRANA

Dostava

Članak 14.

(1) Stranke su suglasne da je oblik komunikacije između njih isključivo pismeni, a sva pismena se drugoj ili drugim strankama ovoga Sporazuma dostavljaju putem pošte ili

-----  
slične dostavne službe, preporučenom pošiljkom.-----

(2) Dan primitka pismena za stranku kojoj se upućuje smatra se dan predaje toga pismena pošti ili sličnoj dostavnoj službi.-----

-----  
Adresa dostave-----

-----  
Članak 15.-----

(1) Sva pismena koja stranke dostavljaju jedna drugoj u vezi prava ili obveza iz ovoga Sporazuma, dostavljaju se na adresu stranke navedenu u ovome Sporazumu, te stranke potvrđuju da je to njihova službena adresa.-----

(2) Stranke su suglasne i obvezuju se da će o svakoj promjeni adrese obavijestiti druge stranke, najkasnije u roku od osam dana od dana promjene adrese.-----

(3) Ukoliko stranke ne dostave obavijest o promjeni adrese, za sve dostave vrijedi adresa navedena u ovome Sporazumu.-----

(4) Dostava se smatra urednom, temeljem suglasne volje stranaka ovoga Sporazuma, čak i ako se pismeno vrati pošiljatelju sa naznakom: „obaviješten nije tražio“, „nepoznat“, „odbio primitak“ ili sličnim razlogom, a krivnju za neuručenje snosi primatelj pismena.-----

-----  
Jezik-----

-----  
Članak 16.-----

(1) Stranke su suglasne da je mjerodavan jezik za ovaj Sporazum hrvatski jezik, a u međusobnoj korespondenciji stranaka u vezi prava ili obveza iz ovoga Sporazuma mjerodavan je bilo koji od jezika: hrvatski, slovenski, engleski, a stranke potpisom potvrđuju da poznaju bilo koji od navedenih jezika do mjere potrebne za međusobnu komunikaciju.-----

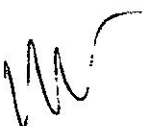
(2) Stranke su suglasne da je mjerodavan jezik za Ugovore iz članka 1. ovoga Sporazuma engleski jezik.-----

-----  
Nadležnost i mjerodavno pravo-----

-----  
Članak 17.-----

(1) Stranke suglasno ugovaraju za sve sporove iz ovoga Sporazuma nadležnost Stalnog izbranog sudišta pri Hrvatskoj gospodarkoj komori u Zagrebu u sastavu od trojice sudaca uz primjenu hrvatskog zakonodavstva.-----

(2) Ugovor o stvarnoj nadležnosti ne odnosi se na Ugovore navedene u članku 1. ovoga Sporazuma.-----  
-----

5  






Oblik Sporazuma

Članak 18.

Stranke su suglasne da je pismena forma ovoga Sporazuma bitan element, te da bilo kakva izmjena ili dopuna ovoga Sporazuma koja nije sačinjena u pismenoj formi i potpisana od stranaka ništava.

#### IX. POSEBNA PRAVA

Dospjelost tražbine

Članak 19.

Stranke su suglasne da tražbina navedena u članku 2. ovoga Sporazuma dospjeva na način, pod uvjetima i u rokovima koji su određeni Ugovorom navedenim u članku 1. ovoga Sporazuma.

Zatezna kamata

Članak 20.

Stranke suglasno ugovaraju da neovisno o Ugovoru iz članka 1. ovoga Sporazuma, na sve dospjele, a neplaćene iznose iz Ugovora (članak 1.) teče kamata po stopi u visini zakonske zatezne kamate određene propisima Republike Hrvatske uvećana za 50%, od dana dospelosti do isplate.

Aktiviranje prava

Članak 21.

Predlagatelj je ovlašten temeljem ovoga Sporazuma, u slučaju dospelosti tražbine ili bilo kojega drugoga prava iz ovoga Sporazuma, prisilnim putem (ovrhom) izvršiti naplatu tražbine ili ostvarenja prava i to na svim ili pojedinim sredstvima osiguranja, a o izboru predmeta i sredstva ovrhe odlučuje samostalno Predlagatelj.

Poseban uvjet

Članak 22.

Stranke su suglasne da se smatra da je upis založnog prava u korist Predlagatelja upisan valjano i sukladno ovome Sporazumu jedino ako HVB Splitska banka d.d. Split izvrši brisanje dijela svojega upisanog založnog prava na prvom rednom mjestu na nekretninama navedenima u članku 3. stavak 1. podstavak a), tako da ostane upisano založno pravo u njenu korist najviše do iznosa od 4.696.494,71 eur (četirijunašeststotinadevedesetšestisućacetiristotinedevedesetčetirieuraisedamdesetjedan cent).

#### X. STUPANJE NA SNAGU SPORAZUMA I POTPISIVANJE



Vrijeme sklapanja Sporazuma

Članak 23.

Stranke suglasno utvrđuju da je Sporazum sklopljen onoga dana kada ga potpišu sve stranke.

Vrijeme stupanja na snagu

Članak 24.

Stranke su suglasne da sva prava i obveze iz ovoga Sporazuma za stranke (stupanje na snagu) počinju teći danom sklapanja Sporazuma i danom pravomoćnosti zemljišno knjižnog rješenja o upisu založnog prava koje je predmet ovoga Sporazuma i to jedino na način kako je to ovim Sporazumom određeno (osobito kako je određeno u članku 22.), a bilo kakav upis koji nije identičan načinu koji je ovim Sporazumom određen smatra se nevaljanim, te Sporazum nije stupio na snagu.

Posljedice nestupanja na snagu

Članak 25.

(1) Stranke su izrijeком suglasne da ukoliko ovaj Sporazum ne stupi na snagu na način određen člankom 24. ovoga Sporazuma da niti ne obvezuje stranke u bilo kojem pogledu.

(2) Stranke izrijeком utvrđuju da Predlagatelj ima pravo naknade ugovorne odštete zbog toga što Sporazum nije stupio na snagu u visini od 50% (pedesetposto) ugovorne odštete iz članka 12. stavak 3. ovoga Sporazuma i to samo protiv Protivnika.

Redosljed potpisivanja

Članak 26.

(1) Stranke suglasno utvrđuju da Sporazum, u pravilu, prvo potpisuje Protivnik, Dužnik, a nakon njih Predlagatelj.

(2) Predlagatelj je ovlašten jednostrano, bez navođenja razloga odbiti potpisivanje Sporazuma ukoliko posumnja u istinitost bilo kojega podatka o Protivniku, Dužniku ili imovini koja je predmetom zaloga.

(3) Protivnik i Dužnik se odriču prava potraživanja bilo kakvih troškova ili štete koju bi eventualno pretrpjeli zbog odluke Predlagatelja iz predhodnog stavka.

Mjesta potpisa

Članak 27.

Ugovorne strane svaku stranicu ovoga Sporazuma parafiraju, a na kraju Sporazuma potpisuju.

## XI. TROŠKOVI

Troškovi u vezi Sporazuma

Članak 28.

Troškove sačinjenja ovoga Sporazuma, njegove ovjere kod javnoga bilježnika, te sve troškove koji se odnose na provedbu ovoga Sporazuma u odgovarajućim registrima (zemljišne knjige i sl.) snose solidarno Protivnik i Dužnik.

## XII. TRAJANJE SPORAZUMA

Vrijeme trajanja Sporazuma

Članak 29.

Stranke suglasno utvrđuju da ovaj Sporazum među njima vrijedi sve do cjelokupne naplate tražbine Predlagatelja, zajedno sa svim troškovima eventualne prisilne naplate, kamatama i sl.

## XIII. POVRAT PRAVA

Brisanje založnog prava

Članak 30.

Predlagatelj je obvezan u roku od 30 dana od dana kada primi cjelokupan iznos svoje tražbine, zajedno sa svim troškovima, kamatama i dr., u obvezi dostaviti Protivniku i Dužniku, odgovarajuće isprave temeljem kojih on može izvršiti brisanje upisanog založnog prava.

## XIV. OBVEZE PROVEDBE I ROKOVI PROVEDBE

Založno pravo na nekretninama

Članak 31.

Protivnik i Dužnik se obvezuju najkasnije u roku od 15 dana od dana sklapanja (članak 23.) ovoga Sporazuma isti podnijeti nadležnom zemljišno knjižnom sudu, te Predlagatelju dostaviti rješenje o upisu založnog prava sa klauzulom pravomoćnosti i vlasnički list sa upisanim založnim pravom.

Posebne odredbe

Članak 32.

(1) Stranke su suglasne da Predlagatelj ovaj Sporazum potpisuje isključivo pod uvjetom da se ispuni obveza valjanog upisa založnog prava, kako je to predviđeno ovim Sporazumom i ispunjenje ove obveze smatra se osobito bitnim elementom ovoga

Sporazuma.

(2) Predlagatelj može raskinuti ovaj Sporazum ukoliko Protivnik i Dužnik ne izvrše u cijelosti obvezu iz članka 31. ovoga Sporazuma, a Protivnik i Dužnik nemaju prava na bilo kakvu naknadu zbog ovoga raskida jer se temeljem ovoga Sporazuma smatra da obveza/uvjet Protivnika i Dužnika nije ispunjena.

Redoslijed založnog prava

Članak 33.

(1) Stranke su suglasno utvrđuju da će Predlagatelj na cjelokupnoj imovini koja je predmet zaloga biti upisan na prvom mjestu kao založni vjerovnik, osim na nekretnini iz članka 3. stavak 1. podstavak a) ovoga Sporazuma, gdje će biti upisan na drugom mjestu, ali na ovoj nekretnini samo uz ispunjenje uvjeta iz članka 22. ovoga Sporazuma.

(2) Upis Predlagatelja kao založnog vjerovnika na bilo koji drugi način, u smislu ovoga Sporazuma, ne smatra se valjanim upisom, te se smatra kao da zalog nije niti upisan, u kojem slučaju Predlagatelj može postupiti sukladno članku 32.

## XV. REDOSLIJED NAMIRENJA

Solidarnost imovine

Članak 34.

Predlagatelj je suglasan da za naplatu cjelokupne tražbine odgovara imovinom koja je predmetom zaloga, a Protivnik i svom svojom drugom imovinom, bez ikakvih ograničenja i za slučaj ovrhe na drugoj imovini odriče se prava prigovora u smislu članka 70. i 71. Ovršnog zakona (prigovora zaštite).

Prava Predlagatelja

Članak 35.

Predlagatelj je ovlašten, u slučaju prisilne naplate (ovrhe) samostalno odlučiti o izboru sredstva naplate tražbine, te može prisilnu naplatu (ovrhu) ostvarivati odjednom na svim predmetima (založenom imovinom i ostalim stvarima) i svim sredstvima prisilne naplate ili na pojedinim predmetima i pojedinim sredstvima ili već kako odluči.

## XVI. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 36.

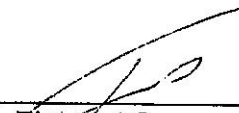
Ovaj Sporazum sačinjen je u tri primjerka za svaku stranku potpisnicu ovoga Sporazuma.

Članak 37.-----  
Stranke su suglasne da se sve odredbe ovoga Sporazuma, u slučaju dvojbe, moraju tumačiti isključivo za korist Predlagatelja.-----

Članak 38.-----  
Stranke potpisom ovoga Sporazuma potvrđuju da su Sporazum detaljno pročitale, da nemaju primjedbi na nijednu njegovu odredbu, da su sve odredbe jasne i razumljive, da pri sklapanju ovoga Sporazuma kod njih (stranaka) ne postoji niti jedan razlog pobojnosti (prisila i sl.), da ne postoji nesporazum oko bilo kojega prava ili obveze, da Sporazum predstavlja njihovu pravu volju, da preuzimaju prava i obveze u cijelosti, te se obvezuju da poštivanje svih odredbi Sporazuma.-----


Mjesto potpisa: Šibenik-----

PREDLAGATELJ:

  
NLB InterFinanz AG po punomoćniku  
Draženu Štiviću, odvjetniku

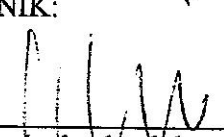
Datum potpisa: 21. 12. 2006.

PROTIVNIK:

  
HOTELI VODICE  
d.d., Vodice  
Hoteli Vodice d.d. po članu uprave  
Natalii Radovčić

Datum potpisa: 21. 12. 2006.

DUŽNIK:

  
Jadranska banka d.d. po predsjedniku  
Uprave Ivo Šinko

Datum potpisa: 21. 12. 2006.



RI. PUBLIKA HRVATSKA  
JAVNI BILJEŽNIK  
LJILJANKA MALENICA  
22000 Šibenik, Splitska 2  
Tel. 022 / 331 - 812

Posl.broj: OU-686/06.

### POTVRDA-SOLEMNIZACIJA PRIVATNE ISPRAVE

Ja, javni bilježnik Ljiljanka Malenica iz Šibenika, Splitska 2, potvrđujem da su dana, 21. prosinca 2006. godine, podnijeli mi na potvrdu-solemnizaciju prednju privatnu ispravu – Sporazum o zasnivanju založnog prava, zaključen u Šibeniku, 21. prosinca 2006. godine, niže navedeni sudionici:-----

1. **NLB INTERFINANZ AG ZURICH**, Beethovenstrasse 48, CH-Zurich, zastupan po punomoćniku Draženu Štivić, Vukovar, Borisa Kidriča 58, čiju istovjetnost sam utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu broj 15126994/MUP Vukovar, a ovlast za zastupanje uvidom u ovjerenu punomoć od notara Miro Košak iz Ljubljane, pod brojem Št. OV-3203/06 od dana 20. 12. 2006. godine, kao Predlagatelj osiguranja.-----
3. **HOTELI VODICE d.d.**, Vodice, Ljudevita Gaja bb, zastupan po članu uprave Natalia Radović iz Šibenika, 8. Dalmat. Udarne brig. 39, čiju istovjetnost sam utvrdila poznavanjem imenovane osobno i po imenu, a čiju ovlast za zastupanje sam utvrdila uvidom u Izvadak iz Šudskog registra Trgovačkog suda u Šibeniku od dana 21. prosinca 2006. godine, kao Protivnik osiguranja.-----
2. **JADRANSKA BANKA d.d.** Šibenik, Ante Starčevića 4, zastupana po predjeddniku uprave Ivo Šinko, Šibenik, Bana Ivana Mažuranića 3, čiju istovjetnost sam utvrdila poznavanjem imenovanog osobno i po imenu, a ovlast za zastupanje mi je također osobno poznata, kao Založni dužnik.-----

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta.-----

Sudionicima pravnog posla je isprava pročitana, te su upozoreni da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta.-----  
Sudionici pravnog posla izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da to odgovara njihovoj pravnoj volji.-----

Javnobilježničku pristojbu naplaćena je po tbr. 7. ZJP u iznosu od 1.000,00 kuna o čemu je dokaz uz primjerak koji ostaje u arhivi. Javnobilježnička nagrada po čl.16. PPJT zaračunata je u iznosu od 8.600,00 kn, sve uvećano za PDV od 22%.-----

U Šibeniku, 21. (dvadesetprvog) 12. (prosinca) 2006 (dvijetisućešeste) godine.-----



JAVNI BILJEŽNIK  
  
LJILJANKA MALENICA

Skladno z 64. a in 66. čl. Zakona o notariatu opozarjam  
na pravne posledice, ki lahko izhajajo iz pooblastila in  
pravne posledice sklenitve pravnega posla, kot jih  
določata predvsem OZ in SPZ.

Priloge:

Notar MIRO KOŠAK, potrjuje,

da je - so

Milica Bolat in

prilimek, ime, prebivališča

Eva Kurbina 20

AVB INTERFINANZ AB, Zürich

- lastnoročno podpisati, je li ona - pr. pos. podpis na tej listini za svoj.

listovost imenovan - na podlagi osebnega znanstva

- z osebno izkaznico - s podpisanim št. \_\_\_\_\_

ki jo - ga je dne \_\_\_\_\_

- s pričani \_\_\_\_\_

listovost s strani \_\_\_\_\_

no podlagi dipavsa in

podpis DP 3602

DP 54/06

Ev - 3203/06

20.12.2006

V Ljubljani, dne \_\_\_\_\_

Notar



0.12.2006


NLB InterFinanz AG  
Beethovenstrasse 48  
CH-8002 Zürich  
T: +41 (44) 283 17 17  
F: +41 (44) 281 13 90  
E: info@nlbinterfinanz.ch  
www.nlbinterfinanz.ch


od  
je  
-  
-  
-  
a  
e  
.

## SPECIJALNA PUNOMOĆ

NLB InterFinanz A.G., Zürich, Beethovenstrasse 48, opunomoćuje Dražena Štivića, odvjetnika u Vukovaru, JMBG: 0202963303507 da u ime NLB InterFinanz AG potpiše Sporazum o zasnivanju založnog prava sa HOTELI VODICE d.d., Vodice, te Jadranskom bankom dioničko društvo, Šibenik, za iznos od 2.400.000,00 CHF, te poduzme sve potrebne radnje oko provedbe ovoga Sporazuma u zemljišnim knjigama kod Općinskog suda u Šibeniku, te da primi od suda zemljišno knjižno rješenje o provedbi založnog prava u zemljišnim knjigama i po potrebi odrekne se prava žalbe.

NLB InterFinanz AG, Zürich

  
Borut Müller

  
Eva Venturini

Ovaj je javnobilježnički akt izvršan dana  
29. 4. 2020 19. godine  
U Sibeniku  
11. 5. 2020 Ovlaštena  
javnobilježnička osoba



*[Handwritten signature]*